

防災訓練に参加しましょう



初期消火・応急救護等、さまざまな訓練を行います。直接会場へお越しください。

地域会場(町会・自治会)訓練

期日	地域	町会	会場	時間
8月27日(土)	荒川東部	東日暮里三丁目三河島町会	東日暮里三丁目児童遊園	午前 9時～11時30分
	南千住西部	南千住協和会	第二瑞光小学校	午前10時～11時45分
8月28日(日)	荒川東部	荒川三丁目東町会	前沼児童遊園	午前 8時～11時45分
		荒川一丁目本町会	第三峡田小学校	午前 8時30分～正午
	日暮里	東日暮里四丁目町会	東日暮里四丁目町会会館前	午前 8時30分～11時30分
		東日暮里五丁目町会	日暮里南公園	午前 8時30分～正午
		東日暮里一丁目正庭町会	東日暮里一丁目公園	午前 9時30分～11時

※8月5日現在、訓練実施計画書が防災課に提出されている町会のみ掲載しています

※9月以降の訓練は、9月1日号の区報に掲載します

※訓練内容は町会・自治会によって異なります

防災地図(水害版)を配布

5月に国土交通省が、想定しうる最大規模の降雨(荒川流域で72時間の総雨量632mm)による荒川の洪水浸水想定を公表したことに伴い、区では、浸水想定や避難について記載した「荒川区防災地図(水害版)」を各世帯に配布しています。日頃からこの地図を活用し、避難場所や避難方法について確認しておきましょう。



問合せ 防災課 ☎内線418

平成27年度 消費生活センターの相談概要をお知らせします

平成27年度に寄せられた相談件数は1258件でした。60歳以上の方の相談は433件で、平成26年度より40件(10%)増加しました。特に70歳以上の相談は、年代別で最多の259件でした。次いで30歳代が201件、40歳代が185件と続きます。

平成27年度 相談の多かった内容

順位	主な相談内容	件数(件)
1	アダルト情報サイト・オンラインゲーム等	231
2	フリーローン・サラ金による多重債務等	92
3	賃貸アパート退去時のトラブル等	82
4	広告代理や廃品回収等サービスの相談	60
5	インターネット通信サービス(光回線等)	52
6	携帯電話・モバイルデータ通信等	46
7	商品一般	41
8	工事・建築リフォーム工事等	35
9	美容医療サービス・歯科治療等	34
10	消費者契約以外・相続等	32

1位 デジタルコンテンツに関する相談

パソコンやスマートフォンでの情報サイトの相談が前年度より20%増え、2年続けて大幅増となりました。アダルトサイトにアクセスしたら突然会員登録画面になり、高額な料金を請求されるといった「ワンクリック請求」に関する相談です。また、身に覚えがない情報サイトの利用料を請求される「架空請求」に関する相談も寄せられています。
※デジタルコンテンツとはスマートフォン、パソコン等からのインターネットを通じて得られる情報です

2位 多重債務の相談

多重債務の相談は、平成26年度と比較して17件(15%)減少しました。債務整理についての相談や、債権回収業者やヤミ金融等に関する相談です。

3位 賃貸アパート等の相談

退去時の敷金返還、契約更新、賃貸住宅の修理に関する相談等です。

目立った相談

◆広告代理や廃品回収等サービス

弁護士や探偵、アダルトサイトの解約交渉や個人情報削除、過去の被害金を回復するという相談もここに含まれ、平成26年度より9件(18%)増加しました。

◆インターネット通信サービス

光回線契約等について、通信料が安くなると説明されたが高くなった等の相談がありました。平成26年度より5件(11%)増加しました。

消費生活センターをご利用ください

- 受付時間** (月)～(金) (祝等を除く)、午前8時30分～正午、午後1時～4時30分
- 受付専用電話** ☎(5604)7055
- 場所・問合せ** 消費生活センター(区役所6階) ☎内線477

日本語教室受講生を募集

専門の講師と荒川区国際交流協会のボランティアが、日常会話を中心に親切に教えます。

- 期間** 2016年9月6日～11月24日(全22回)
- 日時** 毎週(火)・(木)
昼コース：午後2時～4時(生涯学習センター)
夜コース：午後7時～9時(日暮里ひろば館)
- 対象** 区内在住・在勤・在学で、日本語が母語でない初級の方(日本語学校の学生を除く)
- 費用** 昼コース：6000円 夜コース：4800円 ※テキスト代含む
- 申込方法** 費用を持参し、区役所3階1番窓口の荒川区国際交流協会事務局(文化交流推進課内)にお越しください
- 申込み・問合せ** 荒川区国際交流協会事務局 ☎(3802)3798

日语教室招生

由专职讲师和荒川区国际交流协会的志愿者以日常会话为中心进行亲切地指导。

- 日程** 2016年9月6日～11月24日(22次)
- 时间** 每周二、四
白天课程：14:00～16:00(生涯学习中心)
晚上课程：19:00～21:00(日暮里广场馆)
- 对象** 在荒川区居住、工作或上学，母语不是日语的正在初学日语的人士。(日语学校的留学生不可)
- 费用** 白天：6,000日元 晚上：4,800日元 ※包括教科书费
- 报名方式** 请带上学费直接到区役所3层1号窗口荒川区国际交流协会事務局报名(文化交流推进课内)。
- 报名处** 荒川区国际交流协会 电话：03-3802-3798

日本語教室 수강생을 모집합니다

전문강사와 아라카와구국제교류협회의 자원봉사자가 일상회화를 중심으로 친절하게 지도하여 드립니다.

- 일정** 2 학기 2016년 9월 6일 ~ 11월 24일(22회)
- 일시** 매주 화・목요일
(주간) 오후2시 ~ 오후4시(쇼가이학쿠센터)
(야간) 오후7시 ~ 오후9시(닛포리 히로바칸)
- 대상** 아라카와구내에 거주・재근재학중으로 일본어가 모국어가 아닌 초급수준 정도의 분(일본어학교학생은 제외)
- 비용** 낮교실6,000엔 밤교실4,800엔 ※교과서대포함
- 신청방법** 수강료를 지참하시고 아라카와구국제교류협회사무국으로 오십시오.(구청3층1번창구문화교류추진과)
- 신청장소** 아라카와구국제교류협회사무국(문화교류추진과내) 전화03-3802-3798

We are inviting you to join our Japanese Language Classes for Foreign Residents

A professional instructor and volunteers of the Association for Arakawa International Communications teach you basic Japanese in friendly atmosphere.

- Term** September 6th - November 24th, 2016 (22 lessons)
- Date & Time** Every Tuesday and Thursday
Daytime Course: 2 p.m.-4 p.m. (Shogai Gakushu Center)
Evening Course: 7 p.m.-9 p.m. (Nippori Hiroba Kan)
- Eligibility** Non-native Japanese speakers living, working or studying in Arakawa City and who only know basic Japanese. Students of Japanese language schools can not apply.
- Fee** Daytime Course: 6000 yen Evening Course: 4800 yen ※ Including a textbook
- Application** Please visit our office bringing application fee.
- Place for Application** Association for Arakawa International Communications (Arakawa City Office, 3rd floor, Counter No.1 Culture and Exchange Promotion Section) Tel: 03-3802-3798